



Termovizní binokulár Řada RAPTOR

Návod k obsluze V5.5.76 202312



Kontaktujte nás

OBSAH

Kapitola 1 Přehled	1
1.1 Stručný popis	1
1.2 Hlavní funkce	1
1.3 Vzhled	1
Kapitola 2 Příprava	4
2.1 Instalace baterie	4
2.2 Kabelové připojení	5
2.3 Montáž popruhu na krk	7
2.4 Zapnutí/vypnutí	7
2.5 Automatické vypnutí obrazovky	8
2.6 Popis nabídky	9
2.7 Připojení k aplikaci	9
2.8 Stav firmwaru	10
2.8.1 Kontrola stavu firmwaru	10
2.8.2 Upgrade zařízení	10
Kapitola 3 Nastavení obrazu	12
3.1 Nastavení zařízení	12
3.2 Nastavení jasu	13
3.3 Nastavení kontrastu	13
3.4 Nastavení tónu	13
3.5 Nastavení ostrosti	14
3.6 Výběr scény	14
3.7 Nastavení palet	14
3.8 Nastavení úrovně prolnutí	17
3.9 Nastavení režimu zobrazení	17
3.10 Nastavení digitálního zoomu	17
3.11 Nastavení obrazu v obraze (PIP)	18

Návod k obsluze termovizního binokuláru

3.12 Korekce rovného pole	18
3.13 Oprava chybného pixelu	19
3.14 Nastavení infračerveného světla	19
3.15 Image Pro.....	20
3.16 Zoom Pro	20
Kapitola 4 Měření vzdálenosti	21
Kapitola 5 Obecné nastavení	22
5.1 Nastavení OSD.....	22
5.2 Nastavení loga značky	22
5.3 Prevence spálení	22
5.4 Pořizování snímků a videí.....	23
5.4.1 Zachycení snímku.....	23
5.4.2 Nastavení zvuku	23
5.4.3 Nahrávání videa	23
5.4.4 Zobrazení místních souborů.....	24
5.5 Exportování souborů	25
5.5.1 Exportování souborů přes aplikaci HIKMICRO Sight.....	25
5.5.2 Exportování souborů přes počítač	26
5.6 Video výstup CVBS.....	27
5.7 Sledování tepla	27
5.8 Zobrazení směru.....	28
5.8.1 Zapnutí kompasu.....	28
5.8.2 Kalibrace kompasu.....	29
5.8.3 Korekce magnetické deklinace	29
5.9 Zobrazení zeměpisné polohy	30
5.9.1 Zobrazení polohy zařízení.....	30
5.9.2 Zobrazení polohy cíle	31
Kapitola 6 Nastavení systému	33
6.1 Nastavení data.....	33

Návod k obsluze termovizního binokuláru

6.2 Synchronizace času	33
6.3 Nastavení jazyka	33
6.4 Nastavení jednotky.....	34
6.5 Zobrazení informací o zařízení.....	34
6.6 Obnovení zařízení	34
Kapitola 7 Nejčastější dotazy	35
7.1 Proč indikátor nabíjení nesprávně bliká?.....	35
7.2 Proč je indikátor napájení vypnutý?	35
7.3 Obraz není zřetelný, jak ho upravit?	35
7.4 Pořizování snímků nebo nahrávání se nedaří. Co je za problém?.....	35
7.5 Proč počítač nedokáže zařízení rozpoznat?	35
Bezpečnostní pokyny	36
Právní informace.....	39
Zákonné informace	41

Kapitola 1 Přehled

1.1 Stručný popis

Řada HIKMICRO RAPTOR je výkonný a inovativní ruční termovizní a digitální binokulární dalekohled s nočním viděním, který využívá 12µm infračervený termovizní snímač s citlivostí NETD <20 mK, snímač CMOS s nízkým osvětlením 2 560 × 1 440 s vestavěným nastavitelným infračerveným přísvitem a přesný vestavěný laserový dálkoměr s měřením vzdálenosti až 1 000 m. Nabízí vynikající kvalitu obrazu ve věrných živých barvách nebo termovizi při denním i nočním pozorování za nepříznivých povětrnostních podmínek s dosahem detekce až 2 600 m. Tento binokulární dalekohled se používá především pro denní a noční pozorování, lov, turistiku, pátrání a záchranu.

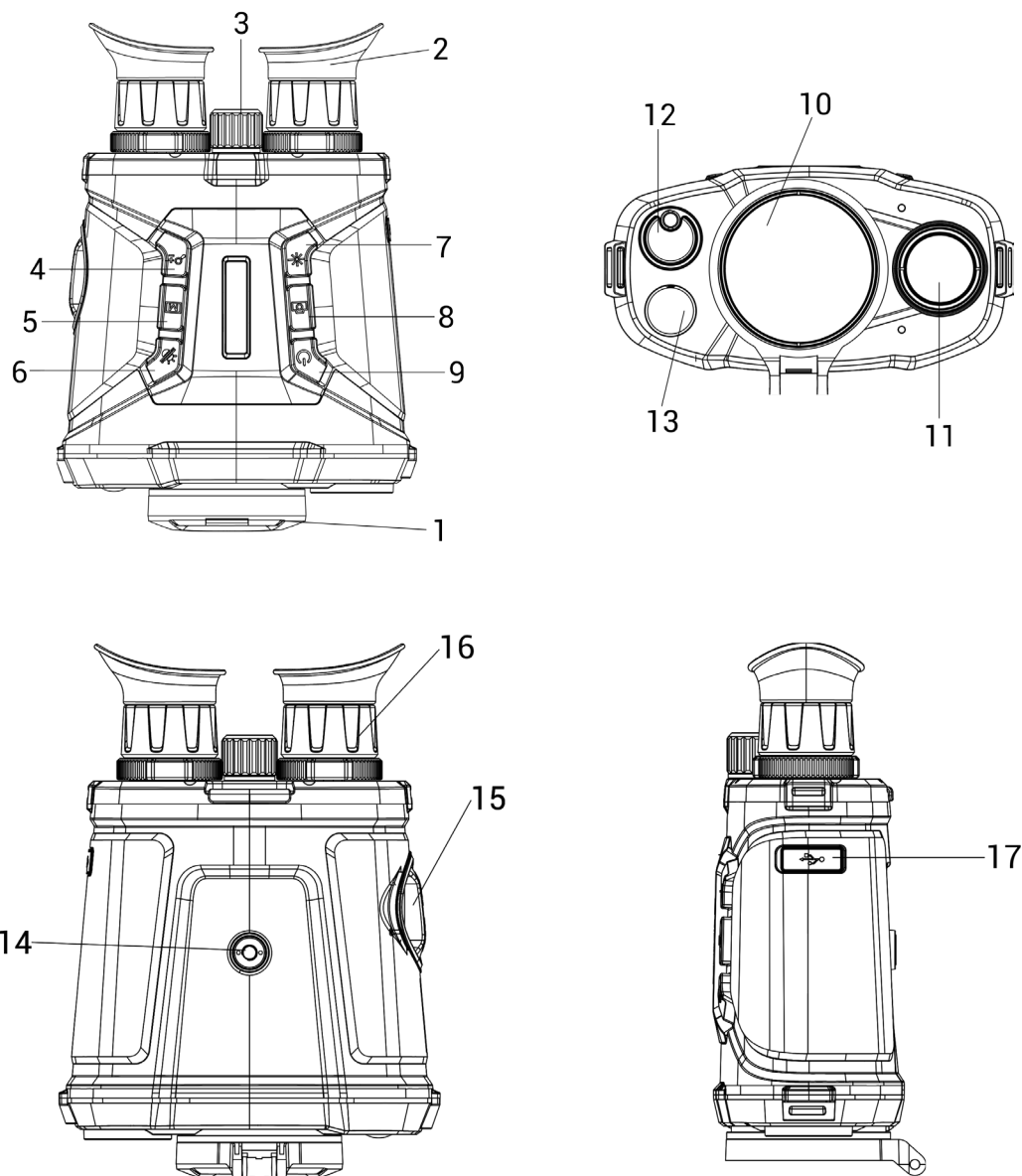
1.2 Hlavní funkce

- **Zoom Pro:** S funkcí Zoom Pro se zvýrazní detaily přiblíženého obrazu v režimu živého zobrazení.
- **Smart IR:** Funkce inteligentního infračerveného osvětlení pomáhá v jasném zobrazení cílů v tmavém prostředí.
- **Měření vzdálenosti:** Pomocí laserového dálkoměru může zařízení zjistit vzdálenost mezi cílem a pozorovacím stanovištěm.
- **Automatické vypnutí obrazovky:** Tato funkce ztmaví obrazovku, aby se ušetřila energie a prodloužila životnost baterie.
- **Připojení aplikace:** Zařízení dokáže zachycovat snímky a zaznamenávat videa a po připojení k telefonu přes hotspot umožňuje nastavování parametrů pomocí aplikace HIKMICRO Sight.

1.3 Vzhled

Popis vzhledu termovizního binokuláru naleznete níže. Jako referenci použijte skutečný výrobek.

Návod k obsluze termovizního binokuláru



Obrázek 1-1 Vzhled zařízení

Tabulka 1-1 Tlačítka a součásti

Č.	Popis	Funkce
1	Krytka objektivu	Slouží k ochraně objektivu.
2	Okulár	Díl umístěný nejbližší k oku k zobrazení cíle. Posunováním okulárů dál od sebe nebo blíž k sobě nastavte vzdálenost zornic.
3	Zaostřovací kroužek	Upravte zaostření a vyhledejte jasné cíle.

Návod k obsluze termovizního binokuláru

Č.	Popis	Funkce
4	Tlačítko zoomu	<p>Režim bez nabídky:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stisknutí: Přepnutí digitálního zoomu. • Podržení: Slouží k zapnutí/vypnutí funkce PIP („Picture-in-Picture“, obraz v obraze). <p>Režim nabídky: Stisknutím tlačítka se posunete dolů.</p>
5	Tlačítko nabídky	<p>Režim bez nabídky:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stisknutí: Přepnutí palet. • Podržení: Přístup k nabídce. <p>Režim nabídky:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stisknutí: Slouží k potvrzení nebo nastavení parametrů. • Podržení: Uložení a ukončení nabídky.
6	Tilstandsknap	<p>Režim bez nabídky:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stisknutím se přepíná režim den/noc/odmlžování/auto. • Podržení: Slouží ke korekci nejednotnosti displeje (FFC). <p>Režim nabídky: Stisknutím tlačítka se posunete nahoru.</p>
7	Tlačítko měření	<ul style="list-style-type: none"> • Stisknutí: Jednou změří vzdálenost pomocí laseru. • Podržení: Měření vzdálenosti pomocí laseru kontinuálně.
8	Tlačítko snímání	<ul style="list-style-type: none"> • Stisknutí: Slouží k zachycení snímků. • Podržení: Slouží ke spuštění/ukončení nahrávání videa.
9	Vypínač	Podržení: Zapnutí/vypnutí.
10	Termoobjektiv	Pro tepelné snímkování.
11	Objektiv digitální kamery	Pro digitální zobrazování.
12	Hledáček laserového dálkoměru	Slouží k měření vzdálenosti cíle pomocí laseru.
13	Infračervené Světlo	Pomáhá v jasném zobrazení cíle v temném prostředí.
14	Držák na stativ	Slouží k připevnění stativu.
15	Prostor pro baterie	Pro vložení baterií.
16	Prstenec nastavení dioptrií	Slouží k nastavení dioptrií.
17	Konektor typu C	Připojte zařízení ke zdroji napájení nebo přenášejte data pomocí kabelu typu C.

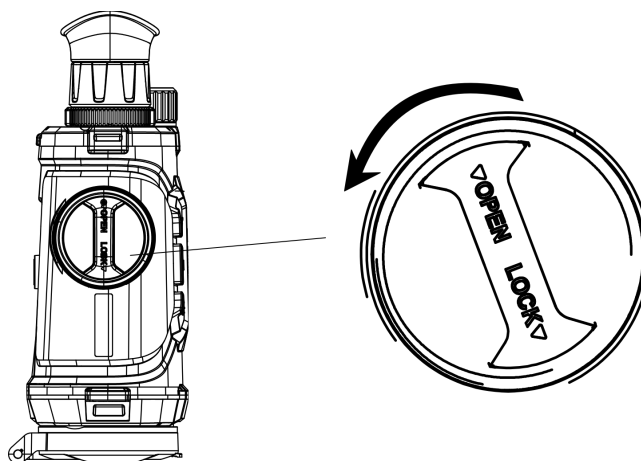
Kapitola 2 Příprava

2.1 Instalace baterie

Vložte baterie do prostoru pro baterie.

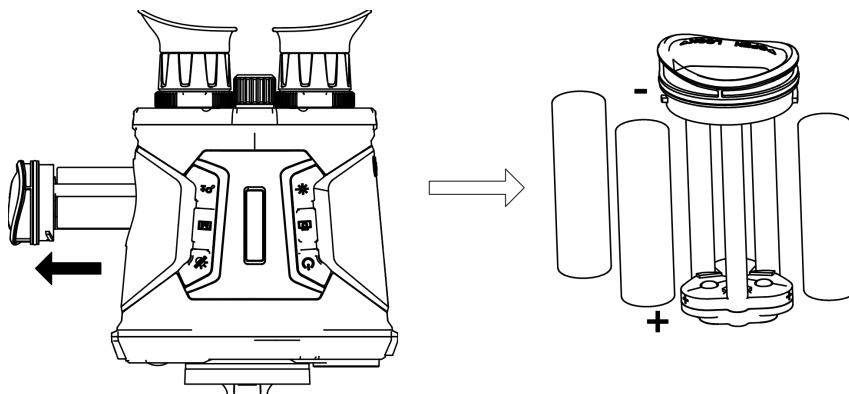
Kroky

1. Otáčejte krytem přihrádky na baterii proti směru hodinových ručiček k jejímu povolení.



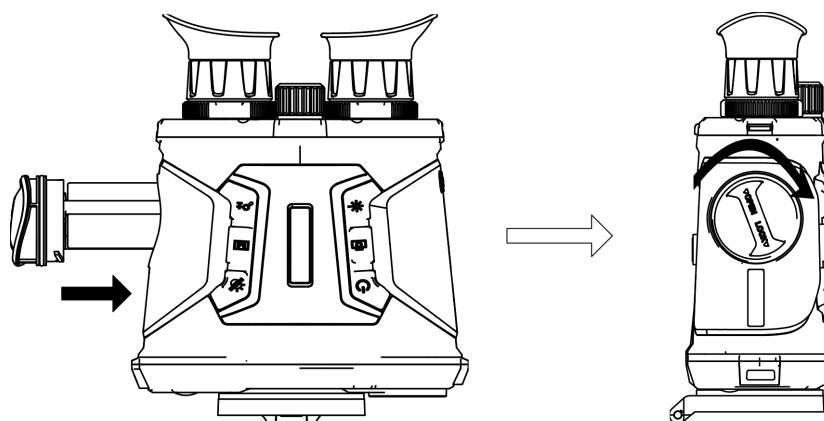
Obrázek 2-1 Povolení knoflíku

2. Vyměňte odpojitelnou přihrádku na baterii a nainstalujte baterie dle indikace kladných a záporných značek.



Obrázek 2-2 Vložení baterií

3. Nainstalujte přihrádku na baterii zpět a otáčejte krytem přihrádky na baterie po směru hodinových ručiček k jejímu uzamčení.



Obrázek 2-3 Vložení do prostoru baterií

Poznámka

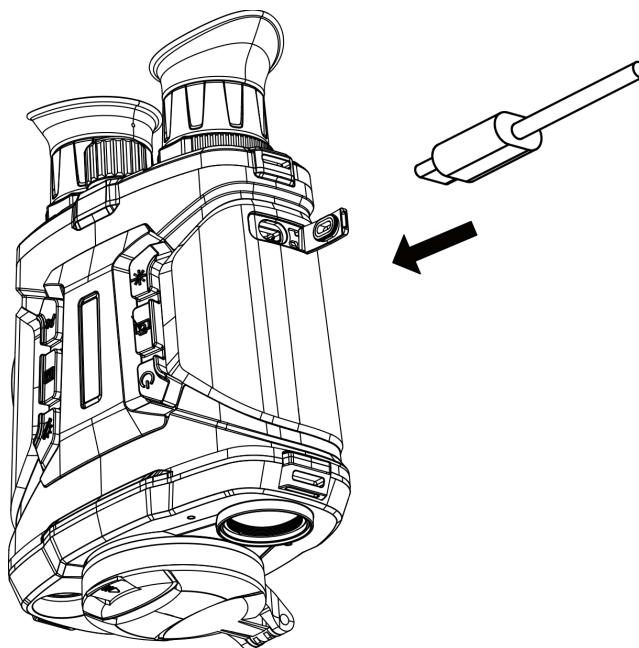
- Pokud nebudete zařízení delší dobu používat, vyjměte baterie.
 - Před prvním použitím nabíjejte baterie pomocí dodávané nabíječky baterií déle než 4 hodiny.
 - Baterie je typu 18650 s ochrannou deskou. Velikost baterie musí být do 19 × 70 mm. Jmenovité napětí a kapacita jsou 3,6 VDC / 3,2 Ah.
-

2.2 Kabelové připojení

Propojte zařízení a napájecí adaptér kabelem typu C pro zapnutí nebo nabití zařízení. Případně připojte zařízení a počítač k exportu souborů.

Kroky

1. Zvedněte kryt konektoru typu C.
2. Pomocí kabelu typu C propojte zařízení a napájecí adaptér a nabijte zařízení.

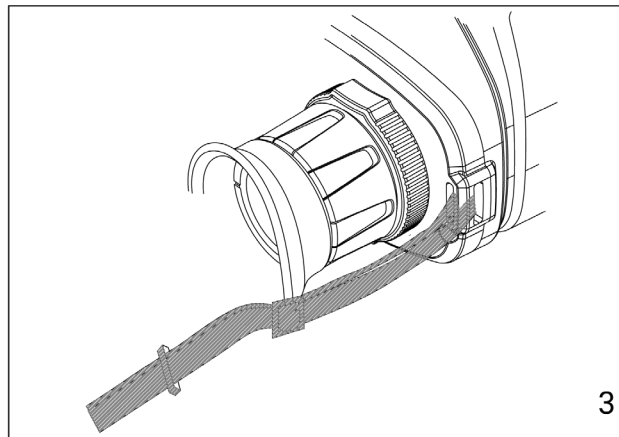
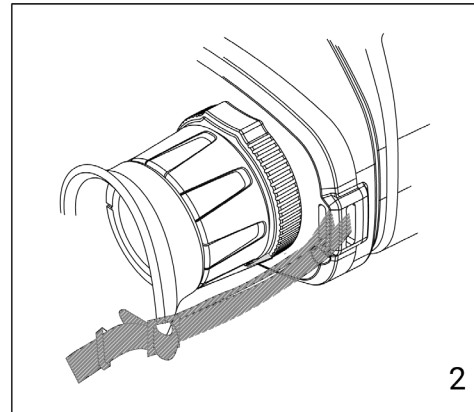
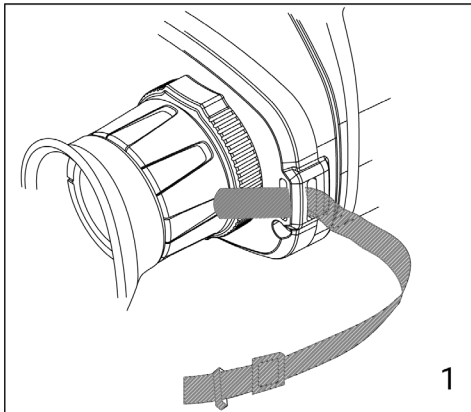


Obrázek 2-4 Připojení kabelu

Poznámka

- Po vložení baterií do prostoru baterií zařízení nabijte.
 - Teplota při nabíjení by měla být v rozsahu 0 °C až 45 °C.
 - K nabíjení baterií můžete použít nabíječku baterií.
-

2.3 Montáž popruhu na krk




Obrázek 2-5 Montáž popruhu na krk

 **Poznámka**

Montáž ručního popruhu viz obrázek výše.

2.4 Zapnutí/vypnutí

Zapnutí

Když je baterie dostatečně nabitá nebo připojená ke zdroji napájení, podržte  pro zapnutí zařízení.

Vypnutí













Pokud je zařízení zapnuté, podržte tlačítko  k jeho vypnutí.

Automatické vypínání



Návod k obsluze termovizního binokuláru

Nastavte dobu automatického vypnutí zařízení a zařízení se automaticky vypne, pokud po uplynutí nastavené doby neprovede žádnou operaci.

Kroky

1. Podržte  pro vstup do nabídky.
2. Stiskněte  nebo  pro výběr možnosti  **Obecná nastavení**.
3. Stiskem  nebo  vyberte  a stiskněte  pro vstup do konfiguračního rozhraní.
4. Stiskem  nebo  vyberte dobu automatického vypnutí podle potřeby a stiskněte  pro potvrzení.
5. Podržte  pro uložení a ukončení.







Poznámka

- Viz ikona baterie se stavem baterie.  znamená plné nabití a  znamená, že je baterie slabá.
 - Když se zobrazí poznámka o slabém nabití, baterie nabijte.
 - Odpočítávání času automatického vypnutí se znovu spustí, jakmile zařízení znovu přejde do pohotovostního režimu nebo jakmile se restartuje.
-

2.5 Automatické vypnutí obrazovky

Funkce automatického vypnutí obrazovky ztmaví obrazovku, aby se ušetřila energie a prodloužila životnost baterie. Zařízení však zůstane zapnuté a po připojení zařízení k aplikaci HIKMICRO Sight můžete zobrazit živý náhled.

Kroky




1. Povolení automatického vypnutí obrazovky.
 - 1). Podržte  pro zobrazení nabídky.
 - 2). Stiskem  nebo  vyberte .
 - 3). Stiskněte  pro povolení automatického vypnutí obrazovky.
 - 4). Podržte  pro uložení nastavení a ukončení.
2. V jednom z následujících případů přejde zařízení do pohotovostního režimu, když je podržíte blízko očí a displej je zapnutý:
 - Nakloňte zařízení směrem dolů o více než 70°.
 - Otočte zařízení do vodorovné polohy o více než 70°.
3. V jednom z následujících případů se zařízení probudí, když jej přiložíte k očím, ale displej je vypnutý:
 - Nakloňte zařízení směrem dolů od 0° do 60° nebo nahoru .
 - Otočte zařízení ve vodorovném směru od 0° do 70°.

2.6 Popis nabídky

V rozhraní živého zobrazení podržte  pro zobrazení nabídky.



Obrázek 2-6 Rozhraní nabídky

- Stiskněte  pro posunutí kurzoru nahoru.
- Stiskněte  pro posunutí kurzoru dolů.
- Stiskněte  pro potvrzení a podržte pro ukončení nabídky.

2.7 Připojení k aplikaci

Pomocí hotspotu připojte zařízení k aplikaci HIKMICRO Sight. Můžete pak na telefonu pořizovat snímky, nahrávat videa nebo konfigurovat parametry.

Kroky






1. Chcete-li aplikaci HIKMICRO Sight stáhnout, vyhledejte ji v obchodech App Store (systémy iOS) nebo Google Play™ (systémy Android). Můžete ji také stáhnout a nainstalovat naskenováním kódu QR.






System Android



System iOS

2. Podržte  pro zobrazení nabídky.
3. Stiskem  nebo  vyberte  a stiskněte  pro potvrzení.

Návod k obsluze termovizního binokuláru

4. Stiskem  nebo  vyberte **Hotspot** a stiskněte  pro potvrzení.
5. Zapněte síť WLAN telefonu a připojte ji k hotspotu.
 - Název hotspotu: HIK-IPTS sériové číslo
 - Heslo hotspotu: sériové číslo
6. Otevřete aplikaci a připojte telefon k zařízení. Na telefonu si můžete zobrazit rozhraní zařízení.

Poznámka

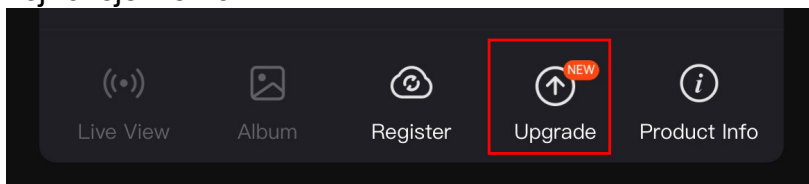
- Zařízení se nemůže připojit k aplikaci, pokud zadáte několikrát chybné heslo. Viz **Obnova zařízení** k resetování zařízení a dalšímu připojení aplikace.
 - Zařízení by mělo být při prvním použití aktivováno.
-

2.8 Stav firmwaru

2.8.1 Kontrola stavu firmwaru

Kroky

1. Otevřete aplikaci HIKMICRO Sight a propojte s ní zařízení.
2. Zkontrolujte, zda se v rozhraní pro správu zařízení zobrazí výzva k aktualizaci. Pokud se nezobrazí výzva k aktualizaci, jedná se o nejnovější verzi firmwaru. V opačném případě firmware není nejnovější verze.



Obrázek 2-7 Kontrola stavu firmwaru

3. (Volitelné:) Pokud firmware není nejnovější verze, zařízení upgradujte. Viz **Upgrade zařízení**.

2.8.2 Upgrade zařízení

Upgrade zařízení pomocí aplikace HIKMICRO Sight

Než začnete

Nainstalujte do telefonu aplikaci HIKMICRO Sight a propojte s ní zařízení.

Kroky

1. Klepnutím na výzvu k aktualizaci vstupte do rozhraní pro aktualizaci firmwaru.

2. Klepnutím na tlačítko **Upgradovat** spusťte upgrade.

Poznámka

Ovládání upgradování se může lišit v závislosti na aktualizacích aplikace. Jako referenci použijte skutečnou verzi aplikace.

Upgrade zařízení pomocí počítače

Než začnete

Nejprve získejte balíček upgradu.

Kroky

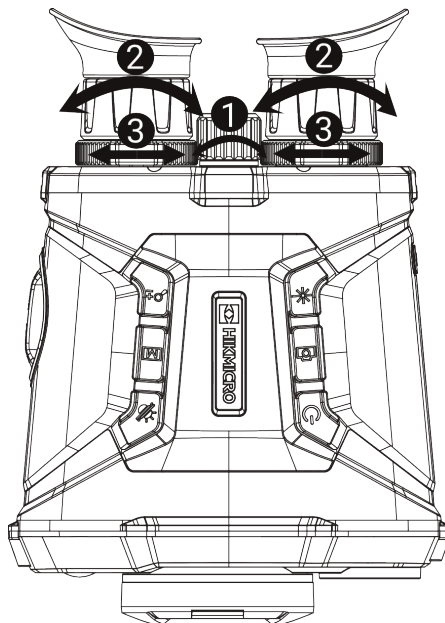
1. Propojte zařízení a počítač pomocí kabelu.
2. Otevřete rozpoznáný disk, zkopírujte soubor upgradu a vložte jej do kořenového adresáře zařízení.
3. Odpojte zařízení od počítače.
4. Restartujte zařízení.

Výsledek

Zařízení se upgraduje automaticky. Proces upgradu se zobrazí v rozhraní.

Kapitola 3 Nastavení obrazu

3.1 Nastavení zařízení



Obrázek 3-1 Nastavení zařízení

① Nastavení zaostření

Mírně otáčejte zaostřovacím kroužkem, abyste nastavili zaostření objektivu.

Poznámka

- NEDOTÝKEJTE se objektivu přímo prsty ani do jeho blízkosti neumísťujte žádné ostré předměty.
- Pomocí zaostřovacího kroužku lze nastavit pouze zaostření termoobjektivu.

② Nastavení regulátoru dioptrií

Zajistěte, aby vám okulár zakrýval oko, a namiřte na cíl. Otáčejte kroužkem regulátoru dioptrií, dokud nebude text nabídky na obrazovce nebo obraz zřetelný.

Poznámka









Při nastavování regulátoru dioptrií se NEDOTKNĚTE povrchu objektivu, abyste zabránili šmouhám na objektivu.

③ Nastavení vzdálenosti zornic

Posunováním okulárů dál od sebe nebo blíže k sobě nastavte vzdálenost zornic.









3.2 Nastavení jasu

Kroky

1. Podržte  pro zobrazení nabídky.
2. Stiskem  nebo  vyberte  a stiskněte  pro potvrzení.
3. Stiskněte  nebo  pro nastavení jasu displeje.
4. Podržte  pro uložení nastavení a ukončení.









3.3 Nastavení kontrastu

Kroky

1. Podržte  pro zobrazení nabídky.
2. Stiskem  nebo  vyberte  a stiskněte  pro potvrzení.
3. Stiskněte  nebo  pro nastavení jasu displeje.
4. Podržte  pro uložení nastavení a ukončení.

3.4 Nastavení tónu

Kroky










1. Podržte  pro zobrazení nabídky.
2. Stiskem  nebo  vyberte  a stiskněte  pro potvrzení.
3. Stiskněte  nebo  pro výběr tónu. Lze vybrat volby **Teplý** a **Studený**.
4. Podržte  pro uložení a ukončení.



Obrázek 3-2 Nastavení tónu

3.5 Nastavení ostrosti

Kroky

1. Podržte  pro zobrazení nabídky.
2. Stiskem  nebo  vyberte  a stiskněte  pro potvrzení.
3. Stiskněte  pro potvrzení a stiskněte  nebo  pro nastavení ostrosti.
4. Podržte  pro uložení a ukončení.












Obrázek 3-3 Srovnání ostrosti


3.6 Výběr scény

Podle aktuální scény používání můžete vybrat příslušnou scénu, abyste dosáhli lepšího efektu zobrazení.

Kroky

1. Podržte  pro zobrazení nabídky.
2. Stiskem  nebo  vyberte  a stiskněte  pro potvrzení.
3. Stiskněte  pro vstup do rozhraní nastavení.
4. Stiskněte  nebo  pro přepnutí scény.
 - **Rozpoznávání:** Rozpoznávání odkazuje na režim rozpoznávání a doporučuje se v normální scéně.
 - **Džungle:** Džungle odkazuje na režim džungle a doporučuje se při lovu.
5. Podržte  pro uložení nastavení a ukončení.









3.7 Nastavení palet

Stiskněte  v rozhraní živého náhledu pro přepnutí palet a zobrazení stejné scény s různými efekty.

Návod k obsluze termovizního binokuláru



Následujícími kroky si můžete palety přizpůsobit podle potřeby.

Kroky

1. Podržte  pro vstup do nabídky.
2. Stiskněte  or  pro výběr  a stiskněte  pro potvrzení.
3. Stiskem  or  vyberte palety podle potřeby a stiskněte  pro jejich povolení.

Poznámka

- Musí být povolena nejméně jedna paleta.
 - Všechny palety jsou ve výchozím nastavení povoleny.
-

4. Podržte  pro uložení nastavení a ukončení.
5. Stiskněte  v rozhraní živého náhledu pro přepnutí vybraných palet.

Optický

V tomto režimu se zobrazí obraz optického kanálu.

Bílé horké

Horké části jsou v zobrazení vidět světle. Čím vyšší je teplota, tím světlejší je barva.



Černé horké

Horké části jsou v zobrazení vidět černě. Čím vyšší je teplota, tím tmavší je barva.



Červené horké

Horké části jsou v zobrazení vidět červeně. Čím vyšší je teplota, tím červenější je barva.



Prolnutí

Obraz je od vysoké teploty po nízkou zbarven od bílé, žluté, červené, růžové po fialovou.












Prolnutí snímků

Slouží k prolnutí optického a termálního obrazu. V tomto režimu se zobrazí prolnutý obraz s ostrými hranami.

3.8 Nastavení úrovně prolnutí


Pokud je paleta nastavena na prolnutí snímků, můžete podle skutečné vzdálenosti pozorování nastavit úroveň prolnutí, abyste dosáhli lepšího efektu prolnutí obrazu.





Kroky

1. Podržte  pro zobrazení nabídky.
2. Stiskněte  or  pro výběr  a stiskněte  pro potvrzení.
3. Stiskněte  nebo  pro přepnutí úrovně fáze a stiskněte  pro potvrzení.
4. Podržte  pro uložení nastavení a ukončení.


3.9 Nastavení režimu zobrazení

V optickém režimu můžete v různých scénách zvolit různé režimy zobrazení.

Stiskněte  v rozhraní živého náhledu pro přepínání režimů zobrazení. Na výběr je den, noc, odmlžování a auto.

- : Denní režim. Tento režim můžete používat ve dne a v jasném prostředí. V denním režimu se IR světlo automaticky vypne.
- : Noční režim. Tento režim můžete používat v noci a v tmavém prostředí. V nočním režimu se automaticky zapne infračervené světlo.
- : Automatický režim. Denní režim a noční režim se automaticky přepínají podle okolního jasu.
- : Režim odmlžování. Tento režim můžete použít v mlhavých dnech.



3.10 Nastavení digitálního zoomu

Pomocí této funkce můžete obraz zvětšovat a zmenšovat. Stiskem  v rozhraní živého náhledu se poměr digitálního zoomu přepíná mezi 1x, 2x, 4x, 8x a 16x.

Poznámka

Při přepínání poměru digitálního zoomu se v levém horním rohu rozhraní zobrazuje skutečné zvětšení (skutečné zvětšení = optické zvětšení objektivu × poměr digitálního zoomu). Například optické zvětšení objektivu je 5,7x a poměr digitálního zoomu je 2x, skutečné zvětšení je 11,4x.

3.11 Nastavení obrazu v obraze (PIP)

Podržte  v režimu živého náhledu pro povolení PIP a znovu podržte  pro ukončení PIP. Střed obrazu se zobrazuje v horní střední části rozhraní.



Obrázek 3-4 Režim obrazu v obraze














Poznámka

Je-li funkce PIP povolena, při nastavování poměru digitálního zoomu se přibližuje a oddaluje jen zobrazení PIP.

3.12 Korekce rovného pole

Pomocí této funkce lze opravit nejednotnost displeje.

Kroky

1. Podržte  pro zobrazení nabídky.
2. Stiskněte  nebo  pro výběr  **Nastavení funkcí** a stiskněte  pro potvrzení.
3. Stiskem  nebo  vyberte  a stiskněte  pro vstup do konfiguračního rozhraní.
4. Stiskněte  nebo  pro přepnutí režimu FFC.
 - **Manuální FFC:** Podržte  v živém zobrazení pro korekci nerovnoměrnosti zobrazení.
 - **Autom. FFC:** Zařízení provádí korekci FFC automaticky po zapnutí kamery podle nastaveného plánu.
 - **Externí:** Zakryjte kryt objektivu a podržte  v živém náhledu pro korekci

nerovnoměrnosti zobrazení.

5. Podržte  pro uložení nastavení a ukončení.















Poznámka

Než zařízení provede automatickou korekci FFC, spustí se odpočítávání.

3.13 Oprava chybného pixelu

Zařízení může na obrazovce opravovat chybné pixely, které nefungují podle očekávání.

Kroky

1. Podržte  pro zobrazení nabídky.
 2. Stiskněte  nebo  pro výběr  **Nastavení funkcí** a stiskněte  pro potvrzení.
 3. Stiskněte  nebo  pro výběr  a stiskněte  pro vstup do konfiguračního rozhraní DPC.
 4. Stiskněte  pro výběr osy **X** nebo **Y**. Vyberete-li **osu X**, kurzor se pohybuje doleva a doprava, vyberete-li **osu Y**, kurzor se pohybuje nahoru a dolů.
 5. Stiskněte  nebo  pro nastavení souřadnic, dokud kurzor nedosáhne vadného pixelu.
 6. Stiskněte  dvakrát pro opravu mrtvého pixelu.
 7. Podržte  pro uložení nastavení a ukončení.
-








Poznámka

- Vybraný chybný pixel se může zvětšit a zobrazit v pravé spodní části rozhraní.
 - Pokud chybný pixel blokuje OSD, přesuňte na něj kurzor. Poté zařízení začne automaticky zrcadlově zobrazovat.
-

3.14 Nastavení infračerveného světla

Infračervené osvětlení pomáhá v jasném zobrazení cílů ve slabém osvětlení.

Kroky

1. Podržte  pro zobrazení nabídky.
 2. Stiskněte  or  pro výběr  a stiskněte  pro potvrzení.
 3. Stiskněte  nebo  pro výběr **Smart IR** nebo nastavte úroveň vyzařování infračerveného světla. Pokud potřebujete vypnout infračervené světlo, vyberte možnost **VYP**.
-

4. Podržte  pro uložení nastavení a ukončení.







Poznámka

- Je-li tato funkce povolena, infračervené světlo funguje pouze v nočním režimu nebo v automatickém režimu, kdy je okolní světlo nedostatečné.
 - V příliš jasném prostředí může nastat nadměrná expozice obrazu. **Smart IR** pomáhá upravit přeexponovaný obraz řízením intenzity infračerveného osvětlení, aby se zlepšil obrazový efekt v nočním režimu a tmavém prostředí.
 - Infračervené osvětlení nelze zapnout, je-li baterie slabá.
-

3.15 Image Pro

Profesionální obraz se týká vylepšení detailů obrazu. Povolíte-li tuto funkci,lepší se detaily celého rozhraní živého zobrazení.

Kroky

1. Podržte  pro zobrazení nabídky.
2. Stiskněte  nebo  pro výběr  a stiskněte  pro povolení této funkce.
3. Podržením  se vrátíte do rozhraní živého zobrazení a zobrazíte cíl.







Výsledek

Vylepší se detaily celého obrazu živého zobrazení.

3.16 Zoom Pro

Zoom Pro se vztahuje na zvětšení detailů obrazu. Po zapnutí této funkce se zvýrazní detaily přiblíženého obrazu živého náhledu.

Kroky

1. Podržte  pro zobrazení nabídky.
2. Stiskem  nebo  vyberte .
3. Stisknutím tlačítka  povolte funkci.
4. Podržte  pro uložení nastavení a ukončení.

Výsledek

Detaily přiblíženého obrazu živého náhledu budou vylepšeny.

Poznámka

Pokud je povolena funkce PIP, funkce Zoom Pro je povolena pouze v zobrazení PIP.












Kapitola 4 Měření vzdálenosti

Zařízení dokáže detekovat vzdálenost mezi cílem a pozorovací polohou pomocí laseru.

Než začnete

Při měření vzdálenosti udržujte přístroj v klidu, abyste získali přesný výsledek.

Kroky



1. Podržte  pro zobrazení nabídky.
2. Stiskněte  nebo  pro výběr  a stiskněte  pro potvrzení.
3. Stiskněte  nebo  pro výběr kontinuálního režimu laserového dálkoměru. Stiskněte  pro potvrzení.
4. Stiskem  uložíte nastavení a vrátíte se do rozhraní živého náhledu.
5. Namiřte kurzor na cíl a stiskněte  k jednorázovému měření cílové vzdálenosti nebo podržte  k průběžnému měření vzdálenosti.

Poznámka

Laserové zaměřování nelze povolit, když je baterie zařízení vybitá.

Výsledek

V pravé horní části obrazu se zobrazuje výsledek měření vzdálenosti. Úspěšné měření:

 LRF: 14 yard ; měření se nezdařilo:  LRF: — yard .

Varování













Laserové záření vycházející ze zařízení může způsobit poranění očí, popálení kůže nebo vzplanutí hořlavých materiálů. Před povolením funkce určování vzdálenosti laserem se ujistěte, že před laserovým objektivem nestojí žádní lidé a ani se zde nenacházejí žádné hořlavé materiály.

Kapitola 5 Obecné nastavení

5.1 Nastavení OSD

Pomocí této funkce lze zobrazit nebo skrýt informace nabídky na obrazovce v rozhraní živého zobrazení.

Kroky

1. Podržte  pro zobrazení nabídky.
2. Stiskněte  nebo  pro výběr  **Nastavení funkcí**.
3. Stiskněte  nebo  pro výběr  a stiskněte  pro vstup do rozhraní pro nastavení OSD.
4. Stiskněte  nebo  pro výběr položek **Čas, Datum, nebo OSD**, a stiskněte  pro zapnutí nebo vypnutí vybraných OSD informací.
5. Podržte  pro uložení a ukončení.










Poznámka

Pokud vypnete **OSD**, v živém náhledu nebudou zobrazeny žádné informace OSD.

5.2 Nastavení loga značky

Do rozhraní živého zobrazení můžete přidat logo značky, snímky a videa.

Kroky

1. Podržte  pro zobrazení nabídky.
2. Stiskněte  nebo  pro výběr  **Nastavení funkcí**.
3. Stiskem  nebo  vyberte .
4. Stisknutím  aktivujete **Logo značky**.
5. Podržte  pro uložení nastavení a ukončení.

Výsledek










V levé spodní části obrazu se zobrazí logo značky.

5.3 Prevence spálení

Umožňuje prevenci spálení, aby se snížilo riziko poškození snímače teplem, například

přímým slunečním zářením.

Kroky

1. Podržte  pro zobrazení nabídky.
2. Stiskněte  nebo  pro výběr  **Nastavení funkcí**.
3. Stiskněte  nebo  pro výběr .
4. Stiskněte  pro povolení nebo zakázání funkce **Prevence spálení**.
5. Podržte  pro uložení nastavení a ukončení.

5.4 Pořizování snímků a videí

Při živém zobrazení můžete ručně zaznamenávat video nebo pořizovat snímky.

5.4.1 Zachycení snímku

V režimu živého náhledu stiskněte  pro pořízení snímku.

Poznámka







Je-li pořízení snímku úspěšné, obraz se na 1 sekundu zmrazí a na displeji se zobrazí upozornění.

Chcete-li pořízené snímky exportovat, viz část *Exportování souborů*.

5.4.2 Nastavení zvuku

Pokud povolíte funkci zvuku, bude se spolu s videem nahrávat zvuk. Pokud je ve videu příliš hlasitý šum, můžete zvuk vypnout.

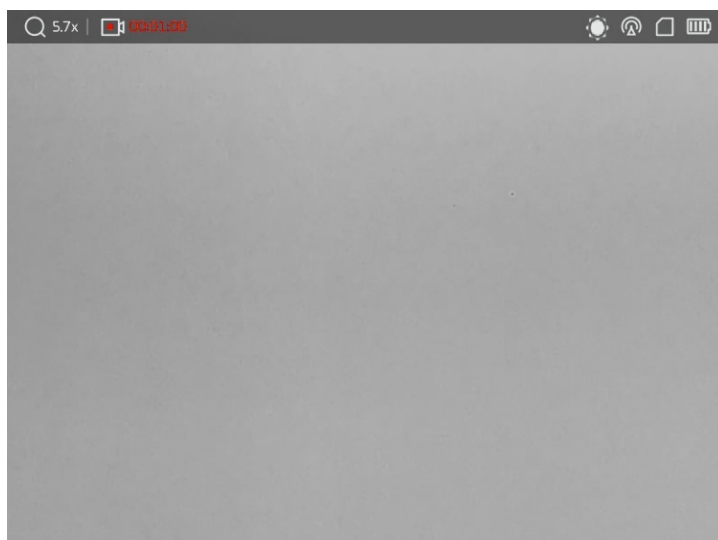
Kroky

1. Podržte  pro zobrazení nabídky.
2. Stiskem  nebo  vyberte .
3. Stiskněte  pro povolení nebo zakázání zvuku.
4. Podržte  pro uložení a ukončení.

5.4.3 Nahrávání videa


Kroky

1. V režimu živého náhledu podržte  a spusťte nahrávání.



Obrázek 5-1 Spuštění nahrávání

Vlevo nahoře na obrázku se zobrazuje čas záznamu.

2. Podržte  znovu pro zastavení nahrávání.



Jak postupovat dál

Chcete-li soubory záznamu exportovat, viz část *Exportování souborů*.

5.4.4 Zobrazení místních souborů







Pořízené snímky a nahraná videa se automaticky ukládají do zařízení a soubory si můžete prohlížet v místních albech.

Kroky







1. Podržte  pro zobrazení nabídky.
2. Stiskněte  nebo  pro výběr  a stiskněte  pro vstup do položky **Alba**.

Poznámka

Alba jsou automaticky vytvořena a pojmenována podle roku + měsíce. Místní obrázky a videa z určitého měsíce jsou uloženy v odpovídajícím albu. Například obrázky a videa ze srpna 2022 jsou uloženy v albu s názvem 202208.

3. Stiskněte  nebo  pro výběr alba, ve kterém jsou soubory uloženy, a stiskněte  pro vstup do vybraného alba.
4. Stiskněte  nebo  pro výběr souboru, který chcete zobrazit.
5. Stiskněte , pokud chcete zobrazit vybraný soubor a příslušné informace.

Poznámka

- Soubory jsou řazeny chronologicky, nejnovější jsou nahoře. Pokud se vám nepodaří najít poslední pořízené snímky nebo videa, zkontrolujte nastavení času a data v zařízení. Viz **Synchronizace času** pro pokyny. Při prohlížení souborů můžete přepínat na jiné soubory stisknutím  nebo , otáčet stránku stisknutím  a vrátit se na předchozí stránku stisknutím .
 - Při prohlížení videí můžete stisknout  pro přehrávání nebo zastavení videa.
 - Chcete-li odstranit album nebo soubor, můžete podržením  vyvolat dialogové okno a po výzvě album nebo soubor odstranit.
 - Informace o exportu souborů viz **Exportování souborů** pro pokyny.
-

5.5 Exportování souborů

5.5.1 Exportování souborů přes aplikaci HIKMICRO Sight

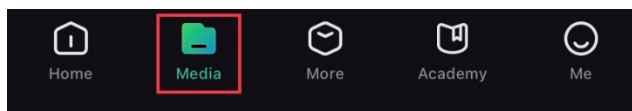
Prostřednictvím aplikace HIKMICRO Sight můžete přistupovat k albům zařízení a exportovat soubory do telefonu.

Než začnete

Nainstalujte si do mobilního telefonu aplikaci HIKMICRO Sight.

Kroky

1. Otevřete aplikaci HIKMICRO Sight a propojte s ní zařízení. Viz **Připojení k aplikaci**.
2. Klepněte na **Média** pro přístup k albům zařízení.



Obrázek 5-2 Přístup k albům zařízení

3. Chcete-li zobrazit fotografie a videa, klepněte na položku **Místní** nebo **Zařízení**.
 - **Místní**: Soubory zachycené v aplikaci můžete zobrazit.
 - **Zařízení**: Můžete zobrazit soubory aktuálního zařízení.
-

Poznámka

Fotografie nebo videa se v položce **Zařízení** nemusí zobrazit. Stáhněte stránku dolů a obnovte ji.

4. Klepnutím vyberte soubor a klepnutím na **Stáhnout** jej exportujte do místních alb
-

Návod k obsluze termovizního binokuláru

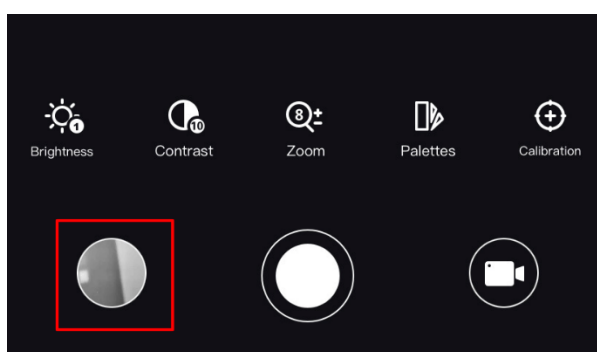
telefonu.



Obrázek 5-3 Export souborů

Poznámka

- Jděte na položky **Já** -> **Informace** -> **Návod k obsluze** v aplikaci pro zobrazení podrobnějších úkonů.
- Klepnutím na ikonu vlevo dole v rozhraní živého zobrazení můžete také otevřít alba zařízení.



Obrázek 5-4 Přístup k albům zařízení

- Ovládání exportování se může lišit v závislosti na aktualizacích aplikace. Jako referenci použijte skutečnou verzi aplikace.

5.5.2 Exportování souborů přes počítač

Tato funkce se používá k exportování nahraných videí a pořízených snímků.

Kroky

1. Propojte zařízení a počítač pomocí kabelu.

Poznámka

Zařízení musí být při připojování kabelu zapnuté.

2. Otevřete disky počítače a vyberte disk zařízení. Přejděte do složky DCIM a vyhledejte složku s názvem roku a měsíce snímání. Pokud například vyfotíte obrázek nebo nahrajete video v červnu 2023, přejděte na **DCIM -> 202306** pro vyhledání obrázku nebo videa.
3. Vyberte soubory a zkopírujte je do počítače.

4. Odpojte zařízení od počítače.

Poznámka

- Při připojení k počítači zobrazí zařízení obraz. Funkce jako nahrávání, pořizování snímků a hotspot jsou zakázány.
 - Při prvním připojení zařízení k počítači se automaticky nainstaluje program ovladače.
-










5.6 Video výstup CVBS

Pomocí video výstupu CVBS můžete ladit zařízení nebo zobrazit obraz zařízení na externí zobrazovací jednotce a zjistit podrobnosti.

Než začnete

Připojte zařízení k zobrazovací jednotce pomocí kabelu rozhraní USB typu C na CVBS.

Kroky

1. Podržte  pro zobrazení nabídky.
 2. Stiskněte  nebo  pro výběr  **Nastavení funkcí** a stiskněte  pro potvrzení.
 3. Stiskněte  nebo  pro výběr  a stiskněte spínač  na CVBS.
 4. Zobrazení obrazu zařízení na externím displeji.
-






Poznámka

Kabel Type-C na CVBS není součástí balení.



5.7 Sledování tepla

Zařízení dokáže ve scéně detekovat bod s nejvyšší teplotou a označit jej na displeji.

Kroky

1. Podržte  pro zobrazení nabídky.
2. Stiskněte  nebo  pro výběr .
3. Stiskněte  pro označení místa s nejvyšší teplotou.

Výsledek

Je-li funkce povolena, zobrazí se v místě bodu s nejvyšší teplotou ikona . Jakmile se scéna změní, ikona  se přesune.
















Obrázek 5-5 Sledování tepla

5.8 Zobrazení směru

5.8.1 Zapnutí kompasu

Zařízení je vybaveno kompasem a dokáže zobrazit jeho směr a úhel sklonu na živém obrazu, pořizovaných snímcích a nahraných videích.

Kroky

1. Podržte  pro zobrazení nabídky.
2. Stiskněte  nebo  pro výběr  **Nastavení funkcí** a stiskněte  pro potvrzení.
3. Stiskněte  or  pro výběr  a stiskněte  pro potvrzení.
4. Stiskněte  nebo  pro výběr položky **Kompas** a stiskněte  pro jeho zapnutí.
5. Podržte  pro uložení a ukončení.

Poznámka

- Při prvním použití je třeba kompas zkalibrovat a zobrazí se výzva ke kalibraci. Viz ***Kalibrace kompasu*** pro podrobnosti.
- Po zapnutí kompasu se v pravém horním rohu rozhraní živého zobrazení ukáže aktuální směr a úhel náklonu.

AZM: 76.4°

EL: -35.8°

Obrázek 5-6 Kompas normální

5.8.2 Kalibrace kompasu



Kompas je třeba zkalibrovat, když funkci zapnete poprvé nebo když je kompas magneticky rušen a informace o směru se zobrazí červeně.

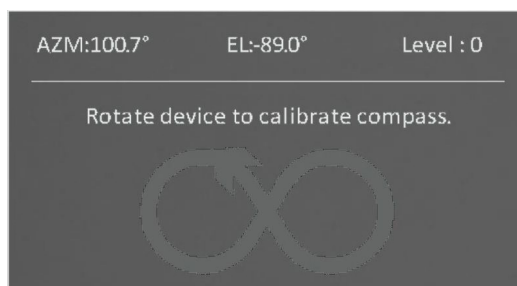


AZM: 103.0°
EL: -89.1°

Obrázek 5-7 Kompas abnormální

Kroky

1. Vyvolejte průvodce kalibrací jedním z následujících způsobů.
 - Při první aktivaci kompasu se zobrazí průvodce kalibrací kompasu.
 - Když se informace o kompasu zobrazí červeně, vyberte  v nabídce a stiskněte  pro opětovné zapnutí kompasu.
2. Při přesouvání a otáčení zařízení postupujte podle pokynů na obrazovce.



Obrázek 5-8 Kalibrace kompasu

Poznámka

- Během kalibrace zařízením neustále pohybujte a otáčejte, abyste se ujistili, že zařízení směřuje všemi možnými směry.
- **Úroveň** kalibrace označuje platnost kalibrace. Vyšší úroveň znamená přesnější odečet kompasu. Kalibrace je úspěšná, když se **Úroveň** nastaví na **3**.

-
3. Jakmile se zobrazí zpráva o úspěšné kalibraci, přestaňte se zařízením pohybovat.

















5.8.3 Korekce magnetické deklinace

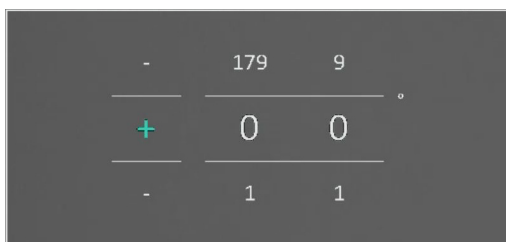
Magnetická deklinace je úhlová odchylka mezi magnetickým severem a skutečným severem. Přidáním magnetické deklinace ke kompasu se zvýší přesnost odečtu směru.

Kroky

1. Podržte  pro zobrazení nabídky.

Návod k obsluze termovizního binokuláru

2. Stiskněte  nebo  pro výběr  **Nastavení funkcí** a stiskněte  pro potvrzení.
3. Stiskněte  or  pro výběr  a stiskněte  pro potvrzení.
4. Stiskněte  nebo  pro výběr položky **Magnetická deklinace**.
5. Stiskněte  nebo  pro výběr možností **Rychlá oprava** nebo **Ruční oprava**.
 - Při rychlé korekci přístroj zobrazí aktuální deklinaci vůči magnetickému severu. Nasměřujte střed obrazovky na skutečný sever a stiskněte .
 - Při ruční opravě stiskněte  pro výběr provozního symbolu nebo čísla a  nebo  pro přičtení nebo odečtení deklinace polohy zařízení.



Obrázek 5-9 Korekce magnetické deklinace

6. Podržte  pro uložení a ukončení.

Poznámka

Před ruční opravou si ověřte informace o místní magnetické deklinaci na úředních webových stránkách. Magnetická deklinace východu je (+) a západu (-). Pokud například magnetická deklinace Šanghaje je 5°30'W, nastavte hodnotu na -5,5°.

5.9 Zobrazení zeměpisné polohy

Poznámka











- Když je zařízení uvnitř, satelitní modul není schopen přijímat signály. Pro příjem signálu umístěte zařízení do otevřeného venkovního prostoru.
 - Ve venkovním prostoru chvíli počkejte, než zařízení získá svou polohu.
-

5.9.1 Zobrazení polohy zařízení

Zařízení je vybaveno moduly pro satelitní určování polohy a dokáže zobrazit zeměpisnou délku a šířku, ale i nadmořskou výšku zařízení na živém obrazu, pořízených snímcích a nahraných videích.

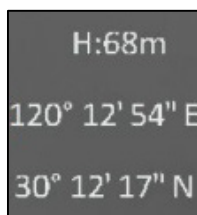
Návod k obsluze termovizního binokuláru

Kroky

1. Podržte  pro zobrazení nabídky.
2. Stiskněte  nebo  pro výběr  **Nastavení funkcí** a stiskněte  pro potvrzení.
3. Stiskněte  nebo  pro výběr  a stiskněte  pro zapnutí.
4. Podržte  pro uložení a ukončení.

Výsledek

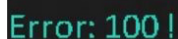
Informace o poloze aktuálního zařízení se zobrazují v pravém dolním rohu rozhraní živého zobrazení.



Obrázek 5-10 Zobrazení polohy zařízení

Poznámka

Pokud se u informací o poloze zařízení zobrazí chybový kód "100", znamená to, že není k dispozici signál GPS nebo je signál slabý. Přesuňte se na venkovní prostranství a zkuste to znovu. Zařízení aktualizuje informace o poloze do 3 minut.




Obrázek 5-11 Chyba polohy

5.9.2 Zobrazení polohy cíle

Zobrazení zeměpisné délky a šířky a nadmořské výšky cíle na živém obrazu, pořízených snímcích a nahraných videích.

Než začnete

- Funkce kompasu, laserového zaměřování a GPS byly zapnuty a nastaveny.
 - Dokončení kalibrace kompasu na úroveň 3 a ve venkovním otevřeném prostoru.
- Stiskněte nebo podržte  k měření vzdálenosti k cíli. Pokud je měření úspěšné, v pravém dolním rohu rozhraní živého náhledu se zobrazí zeměpisná šířka, délka a nadmořská výška cíle.

Návod k obsluze termovizního binokuláru



1: Poloha cíle; 2: Poloha zařízení.

Obrázek 5-12 Zobrazení polohy cíle

Poznámka

Pokud se zobrazí zpráva "Chyba: XXX!" a informace o poloze cíle nelze získat, zkontrolujte chybový kód podle následující tabulky. Například podle následujícího obrázku: Chybový kód "110" znamená, že signál GPS je slabý nebo žádný, úroveň kalibrace kompasu nedosáhla úrovně 3, ale laserové zaměřování je úspěšné.

Error: 110!

Obrázek 5-13 Chyba při určování polohy cíle













Tabulka 5-1 Popis kódu chyby polohy

Chybový kód	Popis	Řešení
1. číslice	<ul style="list-style-type: none">• "0": Signál GPS je normální.• "1": Signál GPS je slabý nebo žádný.	Přemístěte zařízení na venkovní otevřené prostranství.
2. číslice	<ul style="list-style-type: none">• "0": Kalibrace kompasu je normální.• "1": Kalibrace kompasu nedosáhla úrovně 3.	Viz <i>Kalibrace kompasu</i> pro kalibraci kompasu na úroveň 3.
3. číslice	<ul style="list-style-type: none">• "0": Zaměření úspěšné• "1": Chyba zaměření	Zvolte vhodný cíl pro opětovné zaměření.

Kapitola 6 Nastavení systému


















6.1 Nastavení data

Kroky

1. Podržte  pro zobrazení nabídky.
2. Stiskněte  nebo  pro výběr položky  **Obecná nastavení**.
3. Stiskem  nebo  vyberte .
4. Stiskněte  pro vstup do konfiguračního rozhraní.
5. Stiskem  vyberte rok, měsíc nebo den a stiskněte  nebo  pro změnu čísla.
6. Podržte  pro uložení nastavení a ukončení.

6.2 Synchronizace času








Kroky






1. Podržte  pro zobrazení nabídky.
2. Stiskněte  nebo  pro výběr položky  **Obecná nastavení**.
3. Stiskem  nebo  vyberte .
4. Stiskněte  pro vstup do konfiguračního rozhraní.
5. Stiskněte  nebo  pro přepnutí systému hodin. Na výběr je 24hodinový a 12hodinový čas. Pokud vyberete 12hodinové hodiny, stiskněte  a poté stiskem  nebo  vyberte AM nebo PM.
6. Stiskněte  pro výběr hodiny nebo minuty a stiskněte  nebo  pro změnu čísla.
7. Podržte  pro uložení nastavení a ukončení.

6.3 Nastavení jazyka

Pomocí této funkce lze vybrat jazyk zařízení.

Kroky












1. Podržte  pro zobrazení nabídky.
2. Stiskněte  nebo  pro výběr položky  **Obecná nastavení**.
3. Stiskem  nebo  vyberte .

4. Stiskněte  pro vstup do rozhraní konfigurace jazyka.
5. Stiskněte  nebo  pro výběr jazyka podle potřeby a stiskněte  pro potvrzení.
6. Podržte  pro uložení nastavení a ukončení.

6.4 Nastavení jednotky










Pro měření vzdálenosti lze přepnout jednotku.

Kroky

1. Podržte  pro zobrazení nabídky.
2. Stiskněte  nebo  pro výběr položky  **Obecná nastavení**.
3. Stiskněte  nebo  pro výběr .
4. Stiskněte  pro vstup do rozhraní pro nastavení jednotky. Stiskněte  nebo  pro výběr jednotky podle potřeby.
5. Podržte  pro uložení nastavení a ukončení.









6.5 Zobrazení informací o zařízení

Kroky

1. Podržte  pro zobrazení nabídky.
2. Stiskněte  nebo  pro výběr položky  **Obecná nastavení**.
3. Stiskem  nebo  vyberte .
4. Stiskněte  pro potvrzení. Můžete zobrazit informace o zařízení, jako je verze firmwaru a sériové číslo.
5. Podržte  pro uložení nastavení a ukončení.

6.6 Obnovení zařízení

Kroky

1. Podržte  pro zobrazení nabídky.
2. Stiskněte  nebo  pro výběr položky  **Obecná nastavení**.
3. Stiskem  nebo  vyberte .
4. Stiskněte  pro obnovení výchozího nastavení zařízení podle výzvy.

Kapitola 7 Nejčastější dotazy

7.1 Proč indikátor nabíjení nesprávně bliká?

Zkontrolujte následující body.

- Zkontrolujte, zda se zařízení nabíjí pomocí standardního napájecího adaptéru a zda je teplota nabíjení vyšší než 0 °C.
- Zařízení je vybaveno vestavěným modulem ochrany nabíjení. Nabíjejte zařízení ve vypnutém stavu.

7.2 Proč je indikátor napájení vypnutý?

Zkontrolujte, zda v zařízení nedošla baterie. Zkuste zařízení po dobu 5 minut nabíjet a pak indikátor zkontrolujte.

7.3 Obraz není zřetelný, jak ho upravit?

Otáčejte prstencem nastavení dioptrií nebo zaostřovacím kroužkem, dokud nebude obraz zřetelný. Viz *Nastavení zařízení*.

7.4 Pořizování snímků nebo nahrávání se nedaří. Co je za problém?

Zkontrolujte následující body.

- Zkontrolujte, zda zařízení není připojeno k počítači. Pořizování snímků nebo nahrávání je při připojení zakázáno.
- Zkontrolujte, zda není úložiště plné.
- Zkontrolujte, zda v zařízení nedošla baterie.

7.5 Proč počítač nedokáže zařízení rozpoznat?

Zkontrolujte následující body.

- Zkontrolujte, zda je zařízení připojeno k počítači pomocí dodaného kabelu USB.
- Pokud použijete jiné kabely USB, nesmí být délka kabelu více než 1 m.

Bezpečnostní pokyny




Účelem těchto pokynů je zajistit, aby uživatel mohl výrobek správně používat a zabránilo se nebezpečí nebo újmě na majetku. Před použitím si pečlivě přečtěte všechny bezpečnostní pokyny.

Zákony a předpisy

Používání výrobku musí být přísně v souladu s místními bezpečnostními předpisy pro elektrická zařízení.

Konvence týkající se symbolů

Symbole, které lze v tomto dokumentu nalézt, jsou vysvětleny v níže uvedené tabulce.

Symbol	Popis
 Nebezpečí	Označuje nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyvarujete, bude nebo může mít za následek smrt nebo vážné zranění.
 Varování	Tento symbol označuje potenciálně nebezpečné situace, které, pokud jim nebude zabráněno, by mohly vést k poškození zařízení, ztrátě dat, snížení výkonnosti nebo neočekávaným výsledkům.
 Poznámka	Je dodatečnou informací, která zdůrazňuje nebo doplňuje důležité body hlavního textu.

Přeprava

- Při přepravě uchovávejte zařízení v původním nebo jemu podobném balení.
- Po vybalení uchovejte veškeré obaly pro budoucí použití. V případě jakékoli poruchy je třeba vrátit zařízení výrobcí v původním obalu. Přeprava bez původního obalu může vést k poškození zařízení, za které společnost neponese odpovědnost.
- Produkt nevystavujte fyzickým nárazům a zabraňte jeho spadnutí. Udržujte zařízení mimo dosah magnetického rušení.

Napájení

- Vstupní napětí by mělo odpovídat omezenému zdroji napájení (5 VDC, 2 A) podle normy IEC61010-1 nebo IEC 62368-1. Podrobné informace naleznete v technických údajích.
- Zkontrolujte, zda je zástrčka řádně zapojena do napájecí zásuvky.
- K jednomu napájecímu adaptéru **NEPŘIPOJUJTE** více zařízení, abyste zabránili přehřátí nebo nebezpečí požáru v důsledku přetížení.
- Zdroj napájení musí splňovat požadavky na omezený zdroj napájení nebo požadavky PS2 podle normy IEC 62368-1.

Baterie

- Typ externí dobíjecí baterie je 18650 a velikost baterie by měla být 19 mm × 70 mm. Jmenovité napětí a kapacita jsou 3,6 VDC/3200 mAh.
- Při dlouhodobém skladování baterii každého půl roku plně nabijte, abyste zajistili zachování její kvality. V opačném případě může dojít k jejímu poškození.
- Používejte baterii dodanou kvalifikovaným výrobcem. Podrobné požadavky na baterii naleznete ve specifikaci výrobku.
- UPOZORNĚNÍ: Při výměně baterie za nesprávný typ hrozí nebezpečí výbuchu.
- Vyměníte-li baterii za nesprávný typ, může dojít k poškození bezpečnostního prvku (například v případě některých typů lithiových baterií).
- Nevhazujte do ohně, nekládejte do horké trouby, mechanicky ji nedrťte ani neřezejte. Mohlo by dojít k výbuchu.
- Nenechávejte baterii v prostředí s extrémně vysokou teplotou, které může mít za následek výbuch nebo únik hořlavé kapaliny nebo plynu.
- Nevystavujte baterii extrémně nízkému tlaku vzduchu, protože by mohlo dojít k výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny nebo plynu.
- Použité baterie zlikvidujte podle pokynů.
- Během nabíjení ověřte, zda se v okolí 2 m od nabíječky nenachází hořlavé materiály.
- NEPOKLÁDEJTE baterii na místa v dosahu dětí.
- Baterii NEPOLYKEJTE, mohlo by dojít k chemickým popáleninám.

Údržba

- V případě, že výrobek nefunguje správně, obraťte se na prodejce nebo na nejbližší servisní středisko. Nepřebíráme žádnou odpovědnost za problémy způsobené neoprávněnou opravou nebo údržbou.
- V případě potřeby zařízení jemně otřete čistým hadříkem navlhčeným malým množstvím etanolu.
- V případě použití zařízení způsobem jiným než určeným výrobcem může dojít ke zrušení platnosti záruky.
- Čočky čistěte měkkým suchým hadříkem nebo čisticím papírkem, abyste je nepoškrábali.

Provozní prostředí

- Zajistěte, aby provozní prostředí vyhovovalo požadavkům zařízení. Provozní teplota musí být -30 °C až 55 °C a provozní vlhkost musí být 5 až 95 %.
- NEVYSTAVUJTE zařízení silnému elektromagnetickému záření ani prašnému prostředí.
- NEMIŘTE objektivem do slunce ani do jiného zdroje jasného světla.
- Umístěte zařízení na suché a dobře větrané místo.
- Neinstalujte zařízení na vibrující povrchy ani do míst vystavených nárazům (jinak může dojít k poškození zařízení).

Stav nouze

- Pokud ze zařízení vychází kouř, zápach nebo hluk, zařízení okamžitě vypněte, odpojte napájecí kabel a obraťte se na servisní středisko.

Laser



Při používání laserového zařízení dbejte na to, aby objektiv zařízení nebyl vystaven laserovému paprsku, jinak může dojít k jeho spálení. Laserové záření vycházející ze zařízení může způsobit poranění očí, popálení kůže nebo vzplanutí hořlavých materiálů. Před povolením funkce určování vzdálenosti laserem se ujistěte, že před laserovým objektivem nestojí žádní lidé a ani se zde nenacházejí žádné hořlavé materiály. Neumísťujte zařízení tam, kde by mohlo upoutat pozornost nedospělých osob. Vlnová délka je 905 nm a max. výstupní výkon je max. 1,328 mW. Podle normy IEC 60825-1:2014 a EN 60825-1:2014+A11:2021 je tento laserový výrobek klasifikován jako laserový výrobek třídy 1.

Adresa výrobce

Místnost 313, jednotka B, budova 2, ulice Danfeng 399, podobvod Xixing, obvod Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, Čína
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

POZNÁMKA O DODRŽOVÁNÍ PŘEDPISŮ: Na výrobky termální řady se mohou vztahovat vývozní opatření v různých zemích nebo regionech včetně, mimo jiné, Spojených států, Evropské unie, Spojeného království a dalších členských států Wassenaarského ujednání. Máte-li v úmyslu přenášet, exportovat nebo opětovně exportovat výrobky termální řady mezi různými zeměmi, obraťte se na profesionálního právníka, odborníka v oblasti dodržování předpisů nebo místní úřady, aby vám sdělili všechny nezbytné licenční požadavky pro export.

Právní informace

©2023 Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Všechna práva vyhrazena.

O tomto návodu

V návodu jsou obsaženy pokyny k používání a obsluze výrobku. Obrázky, schémata, snímky a veškeré ostatní zde uvedené informace slouží pouze jako popis a vysvětlení. Informace obsažené v tomto návodu podléhají vzhledem k aktualizacím firmwaru nebo z jiných důvodů změnám bez upozornění. Nejnovější verzi tohoto návodu naleznete na webových stránkách společnosti HIKMICRO (www.hikmicrotech.com).

Tento návod používejte s vedením a pomocí odborníků vyškolených v oblasti podpory výrobku.

Prohlášení o ochranných známkách



HIKMICRO

a ostatní ochranné známky společnosti HIKMICRO jsou vlastnictvím

společnosti HIKMICRO v různých jurisdikcích.

Ostatní ochranné známky a loga uvedené v této příručce jsou majetkem příslušných vlastníků.

PROHLÁŠENÍ O VYLOUČENÍ ODPOVĚDNOSTI

TATO PŘÍRUČKA A POPISOVANÉ PRODUKTY VČETNĚ PŘÍSLUŠNÉHO HARDWARU, SOFTWARE A FIRMWARU JSOU V MAXIMÁLNÍM ROZSAHU PŘÍPUSTNÉM PODLE ZÁKONA POSKYTOVÁNY, „JAK STOJÍ A LEŽÍ“, A „SE VŠEMI VADAMI A CHYBAMI“. SPOLEČNOST HIKMICRO NEPOSKYTUJE ŽÁDNÉ VÝSLOVNÉ ANI PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY ZARNUJÍCÍ MIMO JINÉ PRODEJNOST, USPOKOJIVOU KVALITU NEBO VHODNOST KE KONKRÉTNÍM ÚČELŮM. POUŽÍVÁNÍ TOHOTO PRODUKTU JE NA VAŠE VLASTNÍ RIZIKO. SPOLEČNOST HIKMICRO V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NENESE ODPOVĚDNOST ZA JAKÉKOLI ZVLÁŠTNÍ, NÁSLEDNÉ, NÁHODNÉ NEBO NEPŘÍMÉ ŠKODY ZAHRNÚJÍCÍ MIMO JINÉ ŠKODY ZE ZTRÁTY OBCHODNÍHO ZISKU, PŘERUŠENÍ OBCHODNÍ ČINNOSTI NEBO ZTRÁTY DAT, POŠKOZENÍ SYSTÉMŮ NEBO ZTRÁTY DOKUMENTACE V SOUVISLOSTI S POUŽÍVÁNÍM TOHOTO VÝROBKU BEZ OHLEDU NA TO, ZDA TAKOVÉ ŠKODY VZNIKLY Z DŮVODU PORUŠENÍ SMLOUVY, OBČANSKOPRÁVNÍHO PŘEČINU (VČETNĚ NEDBALOSTI) ČI ODPOVĚDNOSTI ZA PRODUKT, A TO ANI V PŘÍPADĚ, ŽE SPOLEČNOST HIKMICRO BYLA NA MOŽNOST TAKOVÝCHTO ŠKOD NEBO ZTRÁTY UPOZORNĚNA.

BERETE NA VĚDOMÍ, ŽE INTERNET SVOU PODSTATOU PŘEDSTAVUJE SKRYTÁ BEZPEČNOSTNÍ RIZIKA A SPOLEČNOST HIKMICRO PROTO NEPŘEBÍRÁ ŽÁDNOU ODPOVĚDNOST ZA NESTANDARDNÍ PROVOZNÍ CHOVÁNÍ, ÚNIK OSOBNÍCH ÚDAJŮ NEBO JINÉ ŠKODY VYPLÝVAJÍCÍ Z KYBERNETICKÉHO ČI HACKERSKÉHO ÚTOKU, NAPADENÍ VIREM NEBO ŠKODY ZPŮSOBENÉ JINÝMI INTERNETOVÝMI BEZPEČNOSTNÍMI RIZIKY; SPOLEČNOST HIKMICRO VŠAK V PŘÍPADĚ POTŘEBY POSKYTNE VČASNOU

TECHNICKOU PODPORU.

SOUHLASÍTE S TÍM, ŽE TENTO PRODUKT BUDE POUŽÍVÁN V SOULADU SE VŠEMI PLATNÝMI ZÁKONY A VÝHRADNĚ ODPOVÍDÁTE ZA ZAJIŠTĚNÍ, ŽE VAŠE UŽÍVÁNÍ BUDE V SOULADU S PLATNOU LEGISLATIVOU. ODPOVÍDÁTE ZEJMÉNA ZA POUŽÍVÁNÍ PRODUKTU ZPŮSOBEM, KTERÝ NEPORUŠUJE PRÁVA TŘETÍCH STRAN, COŽ ZAHRNUJE MIMO JINÉ PRÁVO NA OCHRANU OSOBNOSTI, PRÁVO DUŠEVNÍHO VLASTNICTVÍ NEBO PRÁVO NA OCHRANU OSOBNÍCH ÚDAJŮ A DALŠÍ PRÁVA NA OCHRANU SOUKROMÍ. TENTO VÝROBEK NESMÍTE POUŽÍVAT K NEZÁKONNÉMU LOVU ZVÍŘAT, NARUŠENÍ SOUKROMÍ ANI K ŽÁDNÉMU JINÉMU ÚČELU, KTERÝ JE NEZÁKONNÝ NEBO POŠKOZUJE VEŘEJNÝ ZÁJEM. TENTO PRODUKT NESMÍTE POUŽÍVAT K JAKÝMKOLI NEDOVOLENÝM KONCOVÝM ÚČELŮM VČETNĚ VÝVOJE ČI VÝROBY ZBRANÍ HROMADNÉHO NIČENÍ, VÝVOJE NEBO VÝROBY CHEMICKÝCH ČI BIOLOGICKÝCH ZBRANÍ NEBO JAKÝCHKOLI ČINNOSTÍ SOUVISEJÍCÍCH S JADERNÝMI VÝBUŠNINAMI NEBO NEBEZPEČNÝM JADERNÝM PALIVOVÝM CYKLEM ČI K PODPOŘE PORUŠOVÁNÍ LIDSKÝCH PRÁV. V PŘÍPADĚ JAKÉHOKOLI ROZPORU MEZI TÍMTO NÁVODEM A PŘÍSLUŠNÝMI ZÁKONY PLATÍ DRUHÉ ZMÍNĚNÉ.

Zákonné informace

Tyto části se vztahují pouze k výrobkům nesoucím odpovídající označení nebo informaci.

Prohlášení o shodě EU



Tento výrobek a případně i dodávané příslušenství jsou označeny značkou „CE“, a proto splňují platné harmonizované evropské normy uvedené ve směrnici 2014/30/EU (EMCD), směrnici 2014/35/EU (LVD), směrnici 2011/65/EU (RoHS), směrnici 2014/53/EU.

Společnost Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. tímto prohlašuje, že toto zařízení (viz štítek) je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Plné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující webové adrese: <https://www.hikmicrotech.com/en/support/download-center/declaration-of-conformity/>

Frekvenční pásma a výkon (pro CE)

Frekvenční pásma a jmenovité limity vysílacího výkonu (vyzařovaného anebo vedeného) platné pro následující rádiová zařízení jsou tato:

Wi-Fi 2,4 GHz (2,4 GHz až 2,4835 GHz), 20 dBm

U zařízení bez dodaného napájecího adaptéru použijte napájecí adaptér dodaný kvalifikovaným výrobcem. Podrobné požadavky na napájení naleznete ve specifikaci výrobku.

U zařízení bez dodané baterie použijte baterii dodanou kvalifikovaným výrobcem. Podrobné požadavky na baterii naleznete ve specifikaci výrobku.



Směrnice 2012/19/EU (směrnice WEEE): Výrobky označené tímto symbolem nelze v Evropské unii likvidovat společně s netříděným domovním odpadem. Při zakoupení nového ekvivalentního výrobku tento výrobek řádně zrecykluje vrácením svému místnímu dodavateli, nebo jej zlikvidujte odevzdáním v určených sběrných místech. Další informace naleznete na adrese: www.recyclethis.info



Směrnice 2006/66/ES a její úprava 2013/56/EU (směrnice o bateriích): Tento výrobek obsahuje baterii, kterou nelze v Evropské unii likvidovat společně s netříděným domovním odpadem. Konkrétní informace o baterii naleznete v dokumentaci výrobku. Baterie je označena tímto symbolem, který může obsahovat písmena značící kadmium (Cd), olovo

Návod k obsluze termovizního binokuláru

(Pb) nebo rtuť (Hg). Za účelem řádné recyklace baterii odevzdejte svému dodavateli nebo na určené sběrné místo. Další informace naleznete na adrese: www.recyclethis.info.



HIKMICRO

See the World in a New Way



Facebook: HIKMICRO Outdoor Instagram: hikmicro_outdoor

YouTube: HIKMICRO Outdoor

LinkedIn: HIKMICRO

Webové stránky: www.hikmicrotech.com

E-mail: support@hikmicrotech.com

UD36007B